香港統計月刊

Hong Kong
Monthly Digest of Statistics

2014 年 5 月

May 2014

專題文章

Feature Article

2013 年香港失業人口概況

The Profile of the Unemployed Population
in Hong Kong in 2013

2013 年香港失業人口概況
The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2013

勞工市場在 2013 年大致保持緊張。由於勞工需求殷切,就業人數由 2013 年第 1 季的 3 720 200 人上升至第 4 季的 3 760 400 人。勞動人口數目亦從 2013 年第 1 季的 3 852 700 人上升至 2013 年第 4 季的 3 878 800 人。由於就業人口的增長比勞動人口的為快,失業人數由 2013 年第 1 季的 132 500 人下跌至 2013 年第 4 季的 118 400 人。經季節性調整的失業率由 2013 年第 1 季的 3.5% 下降至第 2 季的 3.3%,並在第 4 季進一步下降至 3.2%。本文旨在對 2013 年失業人口作多方面分析,從而令讀者對香港的失業人口有更清楚的了解。

The labour market remained generally tight in 2013. With the strong labour demand, the number of employed persons increased from 3 720 200 in the first quarter (Q1) of 2013 to 3 760 400 in the fourth quarter (Q4). The size of the labour force also increased from 3 852 700 in Q1 2013 to 3 878 800 in Q4 2013. Because the growth of employed persons was faster than that of labour force, the number of unemployed persons decreased from 132 500 in Q1 2013 to 118 400 in Q4 2013. The seasonally adjusted unemployment rate decreased from 3.5% in Q1 2013 to 3.3% in the second quarter and further down to 3.2% in Q4. This article provides an analysis of the unemployed population in 2013 from various perspectives. It aims to give readers a better understanding about the unemployed population in Hong Kong.

如對本文有任何查詢,請聯絡政府統計處社會分析及研究組
(電話:2887 5208;電郵:ghs@censtatd.gov.hk)。

Enquiries on this article may be directed to the Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department
(Tel. : 2887 5208; E-mail : ghs@censtatd.gov.hk).

香港統計月刊 2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA1

Hong Kong Monthly Digest of Statistics May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

2013 年香港失業人口概況
The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2013

1. 引言

1.1 勞工市場在 2013 年大致保持緊張。由於勞工需求殷切，就業人數由 2013 年第 1 季的 3 720 200 人上升至第 4 季的 3 760 400 人。勞動人口數目亦從 2013 年第 1 季的 3 852 700 人上升至 2013 年第 4 季的 3 878 800 人。由於就業人口的增長比勞動人口的為快，失業人數由 2013 年第 1 季的 132 500 人下跌至 2013 年第 4 季的 118 400 人。經季節性調整的失業率由 2013 年第 1 季的 3.5% 下降至第 2 季的 3.3%，並在第 4 季進一步下降至 3.2%。

1.2 失業是社會關注的焦點之一。有關失業的統計量數對經濟情況提供一個指標，亦反映勞動力剩餘的程度。

1.3 有關失業的統計數字是根據「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。「綜合住戶統計調查」每 3 個月期間的樣本規模約為 24 000 個住戶。在選中的住戶內，所有有關人士均被問及關於個人、勞動力和住戶特徵的資料。

1.4 本文旨在對 2013 年失業人口作多方面分析，從而令讀者對香港的失業人口有更清楚的了解。

1. Introduction

1.1 The labour market remained generally tight in 2013. With the strong labour demand, the number of employed persons increased from 3 720 200 in the first quarter (Q1) of 2013 to 3 760 400 in the fourth quarter (Q4). The size of the labour force also increased from 3 852 700 in Q1 2013 to 3 878 800 in Q4 2013. Because the growth of employed persons was faster than that of labour force, the number of unemployed persons decreased from 132 500 in Q1 2013 to 118 400 in Q4 2013. The seasonally adjusted unemployment rate decreased from 3.5% in Q1 2013 to 3.3% in the second quarter (Q2) and further down to 3.2% in Q4.

1.2 Unemployment is one of the focal issues of social concern. Statistical measures of unemployment provide an indication of the economic situation and also reflect the extent of unused capacity in the labour force.

1.3 Unemployment statistics are compiled based on data obtained from the General Household Survey (GHS). The sample size of the GHS is about 24 000 households in each 3-month period. Information on personal, labour force and household characteristics is collected from all persons in the sampled households where appropriate.

1.4 This article provides an analysis of the unemployed population in 2013 from various perspectives. It aims to give readers a better understanding about the unemployed population in Hong Kong.

香港統計月刊 2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA2

Hong Kong Monthly Digest of Statistics May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

2. 2013 年按選定社會經濟特徵分析 的失業人口

2. Analysis of unemployed population in 2013 by selected socio-economic characteristics

性別

2.1 男性的失業率（不經季節性調整）從 2013 年第 1 季的 4.0% 下降至 2013 年第 2 季 的 3.8%，隨後進一步下降至 2013 年第 4 季 的 3.5%。另一方面，女性的失業率（不經季 節性調整）則由 2013 年第 1 季的 2.8% 上升 至 2013 年第 3 季的 3.1%，然後下降至 2013 年第 4 季的 2.6%。撤除外籍家庭傭工後，女 性的失業率（不經季節性調整）由 2013 年第 1 季的 3.4% 上升至 2013 年第 3 季的 3.6%， 然後下降至 2013 年第 4 季的 3.1%。以 2013 年整體而言，女性在整體失業人口中所佔的 比例為 42.2%，而男性及女性的失業率分別 為 3.8% 及 3.0%（撤除外籍家庭傭工後的數 字為 3.5%）。 （表 1）

Sex

2.1 The unemployment rate (not seasonally adjusted) for males decreased from 4.0% in Q1 2013 to 3.8% in Q2 2013 and further down to 3.5% in Q4 2013. On the other hand, the unemployment rate (not seasonally adjusted) for females increased from 2.8% in Q1 2013 to 3.1% in the third quarter (Q3) of 2013 and then fell to 2.6% in Q4 2013. After excluding foreign domestic helpers, the unemployment rate (not seasonally adjusted) for females increased from 3.4% in Q1 2013 to 3.6% in Q3 2013 and then decreased to 3.1% in Q4 2013. For 2013 as a whole, the proportion of females in the total unemployed population was 42.2% and the unemployment rates for males and females were 3.8% and 3.0% (or 3.5% after excluding foreign domestic helpers) respectively. (Table 1)

表 1 2013 年按性別劃分的失業統計數字
Table 1 Unemployment statistics by sex, 2013

期間 Period	男性 Male		女性 Female		合計 Overall	
	人數 Number ('000)	比率[1] Rate[1] (%)	人數 Number ('000)	比率[1] Rate[1] (%)	人數 Number ('000)	比率[1] Rate[1] (%)
第 1 季 Q1	79.4	4.0	53.0	2.8 [3.4]	**132.5**	**3.4**
第 2 季 Q2	76.0	3.8	56.2	3.0 [3.5]	**132.1**	**3.4**
第 3 季 Q3	76.7	3.8	57.5	3.1 [3.6]	**134.2**	**3.5**
第 4 季 Q4	69.3	3.5	49.1	2.6 [3.1]	**118.4**	**3.1**
全年[2] Whole year[2]	**75.6**	**3.8**	**55.2**	**3.0 [3.5]**	**130.8**	**3.4**

註釋： 方括號內的數字是指撤除外籍家庭傭工後的相應女 性失業率數字。

  (1) 指有關組別的失業率（不經季節性調整）。

  (2) 全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

Notes : Figures in square brackets refer to the corresponding female unemployment rates with foreign domestic helpers excluded.

  (1) Unemployment rates (not seasonally adjusted) in the respective groups.

  (2) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

香港統計月刊 2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA3 Hong Kong Monthly Digest of Statistics May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

2.2 按年齡組別分析，大部分年齡組別的人士的失業率（不經季節性調整）在 2013 年下半年期間均下降。 （表 2）

2.2 Analysed by age group, declines in unemployment rate (not seasonally adjusted) were observed in most age groups during the second half of 2013. (Table 2)

表 2 **2013 年按年齡組別劃分的失業統計數字**
Table 2 Unemployment statistics by age group, 2013

年齡組別 Age group	第 1 季 Q1 ('000)	第 2 季 Q2 ('000)	第 3 季 Q3 ('000)	第 4 季 Q4 ('000)	全年[(1)] Whole year[(1)] ('000)
15–19	5.9 (13.5%)	8.0 (17.8%)	7.5 (14.9%)	5.0 (11.5%)	**6.5** **(14.5%)**
20–29	36.4 (4.8%)	39.3 (5.3%)	48.8 (6.5%)	40.6 (5.5%)	**41.7** **(5.6%)**
30–39	22.7 (2.3%)	24.5 (2.5%)	22.8 (2.3%)	18.3 (1.9%)	**22.4** **(2.3%)**
40–49	32.1 (3.3%)	26.7 (2.7%)	25.2 (2.6%)	26.1 (2.7%)	**27.8** **(2.9%)**
50–59	29.7 (3.5%)	27.1 (3.1%)	24.3 (2.8%)	23.5 (2.7%)	**26.7** **(3.1%)**
≥ 60	5.7 (2.4%)	6.5 (2.6%)	5.5 (2.1%)	5.0 (1.9%)	**5.7** **(2.3%)**
合計 Overall	**132.5** **(3.4%)**	**132.1** **(3.4%)**	**134.2** **(3.5%)**	**118.4** **(3.1%)**	**130.8** **(3.4%)**

註釋： 數字為失業人數（以千人計）。括號內數字則為相應的失業率（不經季節性調整）〔指在有關的組別內，失業人士在該組別的勞動人口中所佔的比例〕。

(1) 全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

Notes : Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the corresponding unemployment rates (not seasonally adjusted) [i.e. the proportion of unemployed persons in the labour force in the respective groups].

(1) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

教育程度

Educational attainment

2.3 具不同教育程度人士的失業率在 2013 年有不同的轉變。具初中教育程度人士的失業率（不經季節性調整）在 2013 年第 3 季跌至最低位，而具高中教育程度人士及具專上教育程度人士的失業率則在 2013 年第 4 季跌至最低位。另一方面，具專上教育程度人士的失業率（不經季節性調整）從

2.3 The changes in the unemployment rate in 2013 varied for persons with different levels of educational attainment. The unemployment rate (not seasonally adjusted) for persons with lower secondary education was the lowest in Q3 2013, while the unemployment rate for persons with upper secondary education and for those with post-secondary education were the lowest in Q4 2013. On the other hand, the unemployment rate (not

香港統計月刊 2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA4 Hong Kong Monthly Digest of Statistics May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

2013 年第 1 季的 2.9% 上升至 2013 年第 3 季的 3.6%，然後在 2013 年第 4 季回落至 2.7%。由於新一批畢業生及離校人士進入勞工市場，具專上教育程度人士的失業人數及其失業率（不經季節性調整）在 2013 年第 3 季均顯著上升。（表 3）

seasonally adjusted) for persons with post-secondary education increased from 2.9% in Q1 2013 to 3.6% in Q3 2013 and then decreased to 2.7% in Q4 2013. Both the number of unemployed persons and the corresponding unemployment rate (not seasonally adjusted) for persons with post-secondary education showed a significant increase in Q3 2013 amidst the entry of fresh graduates and school leavers into the labour market. (Table 3)

表 3　　　　2013 年按教育程度劃分的失業統計數字
Table 3　　Unemployment statistics by educational attainment, 2013

教育程度 **Educational attainment**	第 1 季 **Q1** ('000)	第 2 季 **Q2** ('000)	第 3 季 **Q3** ('000)	第 4 季 **Q4** ('000)	全年[1] **Whole year[1]** ('000)
小學及以下 Primary and below	16.9 (4.1%)	16.6 (4.1%)	13.0 (3.2%)	12.7 (3.2%)	**14.8** **(3.7%)**
初中[2] Lower secondary[2]	29.3 (5.1%)	26.8 (4.5%)	19.9 (3.5%)	22.0 (3.9%)	**24.9** **(4.4%)**
高中[3] Upper secondary[3]	47.6 (3.1%)	49.0 (3.2%)	51.9 (3.4%)	46.7 (3.0%)	**49.2** **(3.2%)**
專上教育 Post-secondary	38.6 (2.9%)	39.8 (3.0%)	49.4 (3.6%)	36.9 (2.7%)	**41.8** **(3.1%)**
非學位 　　Non-degree	12.7 (3.8%)	14.1 (4.2%)	17.1 (4.8%)	12.9 (3.7%)	**14.4** **(4.2%)**
學位 　　Degree	25.9 (2.6%)	25.6 (2.6%)	32.3 (3.2%)	24.0 (2.3%)	**27.5** **(2.7%)**
合計 **Overall**	**132.5** **(3.4%)**	**132.1** **(3.4%)**	**134.2** **(3.5%)**	**118.4** **(3.1%)**	**130.8** **(3.4%)**

註釋：　數字為失業人數（以千人計）。括號內數字則為相應的失業率（不經季節性調整）〔指在有關的組別內，失業人士在該組別的勞動人口中所佔的比例〕。

(1) 全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

(2) 具初中教育程度的人士包括具中一至中三教育程度或同等學歷的人士。

(3) 具高中教育程度的人士包括具中四至中七教育程度或同等學歷的人士。

Notes : Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the corresponding unemployment rates (not seasonally adjusted) [i.e. the proportion of unemployed persons in the labour force in the respective groups].

(1) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

(2) Persons with lower secondary educational attainment include those with Secondary 1 to Secondary 3 educational attainment or equivalent level.

(3) Persons with upper secondary educational attainment include those with Secondary 4 to Secondary 7 educational attainment or equivalent level.

香港統計月刊　2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA5

Hong Kong Monthly Digest of Statistics　May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

持續失業時間 / *Duration of unemployment*

2.4 持續失業 6 個月及以上的失業人士的數目由 2013 年第 1 季的 34 300 人下降至 2013 年第 3 季的 27 000 人，然後稍微回升至 2013 年第 4 季的 28 700 人。以 2013 年整體而言，失業人士中持續失業 6 個月及以上所佔的比例為 22.8%。 （表 4）

2.4 The number of unemployed persons with a duration of unemployment of 6 months and over decreased from 34 300 in Q1 2013 to 27 000 in Q3 2013 and then increased slightly to 28 700 in Q4 2013. For 2013 as a whole, the proportion of unemployed persons with a duration of unemployment of 6 months and over was 22.8%. (Table 4)

表 4　　2013 年按持續失業時間劃分的失業人數
Table 4　Unemployed persons by duration of unemployment, 2013

持續失業時間（月） Duration of unemployment (months)	第 1 季 Q1 ('000)	第 2 季 Q2 ('000)	第 3 季 Q3 ('000)	第 4 季 Q4 ('000)	全年[1] Whole year[1] ('000)
< 1	31.2 [23.5%]	38.2 [28.9%]	35.3 [26.3%]	28.0 [23.7%]	**33.8** **[25.8%]**
1 - < 2	24.9 [18.8%]	23.7 [18.0%]	31.7 [23.6%]	22.4 [18.9%]	**26.0** **[19.9%]**
2 - < 3	17.4 [13.1%]	17.5 [13.3%]	18.0 [13.4%]	15.5 [13.1%]	**17.2** **[13.1%]**
3 - < 6	24.7 [18.7%]	23.7 [18.0%]	22.2 [16.5%]	23.8 [20.1%]	**24.0** **[18.3%]**
≥ 6	34.3 [25.9%]	28.9 [21.9%]	27.0 [20.1%]	28.7 [24.2%]	**29.9** **[22.8%]**
合計 **Overall**	**132.5** **[100.0%]**	**132.1** **[100.0%]**	**134.2** **[100.0%]**	**118.4** **[100.0%]**	**130.8** **[100.0%]**

註釋： 數字為失業人數（以千人計）。方括號內數字則為失業人數佔有關期間的總失業人數的百分比。

(1) 全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

Notes : Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in square brackets are the percentages of unemployed persons in the total number of unemployed persons of the respective periods.

(1) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

以前從事的行業 / *Previous industry*

2.5 大部分行業的失業率（不經季節性調整）在 2013 年期間大致呈下降趨勢。在 2013 年，下降最明顯的行業為建造業，其失業率（不經季節性調整）從 2013 年第 1 季的 6.0% 下降 1.9 個百分點至 2013 年第 4 季的 4.1%。 （表 5）

2.5 The unemployment rates (not seasonally adjusted) for majority of the industry sectors exhibited a general decreasing trend during 2013. In 2013, the most notable decrease was found in the construction sector, with the unemployment rate (not seasonally adjusted) decreasing by 1.9 percentage points from 6.0% in Q1 2013 to 4.1% in Q4 2013. (Table 5)

香港統計月刊　2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA6

Hong Kong Monthly Digest of Statistics　May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

表 5　2013 年按以前從事的行業劃分的曾工作的失業人數
Table 5　Unemployed persons with a previous job by previous industry, 2013

以前從事的行業 Previous industry	第 1 季 Q1 ('000)	第 2 季 Q2 ('000)	第 3 季 Q3 ('000)	第 4 季 Q4 ('000)	全年[1] Whole year[1] ('000)
製造 Manufacturing	4.6 (3.4%)	4.5 (3.2%)	3.8 (2.9%)	3.1 (2.5%)	**4.1** **(3.2%)**
建造 Construction	19.7 (6.0%)	18.9 (5.6%)	12.4 (3.7%)	13.5 (4.1%)	**16.4** **(5.1%)**
地基及上蓋工程 *Foundation and superstructure*	*(5.4%)*	*(5.2%)*	*(3.0%)*	*(3.6%)*	*(4.5%)*
樓房裝飾、修葺及保養 *Decoration, repair and maintenance for buildings*	*(7.8%)*	*(7.2%)*	*(6.2%)*	*(5.5%)*	*(6.8%)*
進出口貿易及批發 Import/export trade and wholesale	16.4 (3.2%)	18.0 (3.4%)	16.8 (3.1%)	14.9 (2.7%)	**16.3** **(3.1%)**
進出口貿易 *Import and export trade*	*(3.1%)*	*(3.5%)*	*(3.1%)*	*(2.8%)*	*(3.0%)*
批發 *Wholesale*	*(4.0%)*	*(2.6%)*	*(3.7%)*	*(2.4%)*	*(3.3%)*
零售、住宿[2]及膳食服務 Retail, accommodation[2] and food services	30.0 (4.6%)	32.4 (5.0%)	30.1 (4.7%)	27.9 (4.3%)	**30.2** **(4.7%)**
零售 *Retail*	*(4.4%)*	*(4.9%)*	*(4.2%)*	*(4.2%)*	*(4.4%)*
住宿服務[2] *Accommodation services[2]*	*(2.7%)*	*(3.3%)*	*(2.6%)*	*(1.8%)*	*(2.6%)*
餐飲服務活動 *Food and beverage service activities*	*(5.4%)*	*(5.5%)*	*(5.9%)*	*(5.0%)*	*(5.6%)*
運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊 Transportation, storage, postal and courier services, information and communications	13.5 (2.9%)	11.1 (2.4%)	11.4 (2.5%)	12.2 (2.7%)	**12.4** **(2.7%)**
金融、保險、地產、專業及商用服務 Financing, insurance, real estate, professional and business services	18.5 (2.5%)	17.6 (2.4%)	18.4 (2.5%)	17.8 (2.5%)	**18.2** **(2.5%)**
公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services	17.8 (1.8%)	13.0 (1.3%)	16.2 (1.6%)	11.8 (1.2%)	**15.2** **(1.5%)**
其他行業 Other industries	0.6 (2.4%)	*** ***	0.5 (1.9%)	0.5 (2.1%)	*** ***
合計 Overall	**121.0**	**115.8**	**109.7**	**101.6**	**113.3**

註釋：　數字不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士，因為沒有關於他們以前從事行業的資料。

數字為失業人數（以千人計）。括號內數字指在以前從事某一特定行業組別的人士的失業率（不經季節性調整）。

(1) 全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

(2) 住宿服務業包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

*** 數字是根據非常少的樣本個案所編製。由於抽樣誤差甚大，故此不予公布。

Notes :　Figures exclude first-time job-seekers and re-entrants into the labour force who are unemployed as information on previous industry of these persons is not available.

Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the unemployment rates (not seasonally adjusted) in respect of persons engaged in the specified previous industry groups.

(1) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

(2) Accommodation services sector covers hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

*** Figures are compiled based on a very small number of sampled cases and not released due to very large sampling errors.

香港統計月刊　2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA7

Hong Kong Monthly Digest of Statistics　May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

以前從事的職業

Previous occupation

2.6　大部分職業組別的失業率（不經季節性調整）在 2013 年期間均下降。在 2013 年，下跌最明顯的職業為工藝及有關人員，其失業率（不經季節性調整）從 2013 第 1 季的 5.5% 下降 1.3 個百分點至 2013 年第 4 季的 4.2%。（表6）

2.6　Decreases in unemployment rate (not seasonally adjusted) were observed during 2013 for majority of the occupation groups. In 2013, the most notable decrease was found among the craft and related workers, with the unemployment rate (not seasonally adjusted) decreasing by 1.3 percentage points from 5.5% in Q1 2013 to 4.2% in Q4 2013. (Table 6)

表 6　　2013 年按以前從事的職業劃分的曾工作的失業人數
Table 6　　Unemployed persons with a previous job by previous occupation, 2013

以前從事的職業 **Previous occupation**	第 1 季 Q1 ('000)	第 2 季 Q2 ('000)	第 3 季 Q3 ('000)	第 4 季 Q4 ('000)	全年[1] Whole year[1] ('000)
經理及行政級人員 Managers and administrators	7.3 (1.9%)	6.0 (1.6%)	5.0 (1.3%)	6.0 (1.6%)	**6.0** **(1.6%)**
專業人員 Professionals	5.1 (1.9%)	3.9 (1.4%)	3.4 (1.3%)	3.6 (1.4%)	**4.2** **(1.5%)**
輔助專業人員 Associate professionals	18.6 (2.5%)	16.1 (2.2%)	17.0 (2.3%)	13.6 (1.8%)	**16.7** **(2.2%)**
文書支援人員 Clerical support workers	15.5 (3.0%)	15.4 (2.9%)	19.3 (3.6%)	15.8 (3.0%)	**16.5** **(3.1%)**
服務工作及銷售人員 Service and sales workers	29.7 (4.5%)	28.9 (4.4%)	27.9 (4.2%)	26.5 (4.0%)	**28.8** **(4.4%)**
工藝及有關人員 Craft and related workers	15.2 (5.5%)	15.0 (5.3%)	9.9 (3.5%)	11.5 (4.2%)	**13.0** **(4.8%)**
機台及機器操作員及裝配員 Plant and machine operators and assemblers	3.4 (1.8%)	3.5 (1.8%)	4.0 (2.1%)	4.0 (2.1%)	**3.6** **(1.9%)**
非技術工人 Elementary occupations	25.8 (3.3%)	26.7 (3.4%)	23.2 (3.0%)	20.6 (2.6%)	**24.3** **(3.1%)**
其他 Others	*** ***	*** ***	*** ***	*** ***	*** ***
合計 **Overall**	**121.0**	**115.8**	**109.7**	**101.6**	**113.3**

註釋：　數字不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士，因為沒有關於他們以前從事職業的資料。

　　　　數字為失業人數（以千人計）。括號內數字指在以前從事某一特定職業組別的人士的失業率（不經季節性調整）。

　　(1)　全年數字是根據 2013 年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

　　***　數字是根據非常少的樣本個案所編製。由於抽樣誤差甚大，故此不予公布。

Notes :　Figures exclude first-time job-seekers and re-entrants into the labour force who are unemployed as information on previous occupation of these persons is not available.

　　　　Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the unemployment rates (not seasonally adjusted) in respect of persons engaged in the specified previous occupation groups.

　　(1)　Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2013.

　　***　Figures are compiled based on a very small number of sampled cases and not released due to very large sampling errors.

香港統計月刊　2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA8　　　　Hong Kong Monthly Digest of Statistics　May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

3. 概念及方法

3.1 有關勞動人口、就業、失業及就業不足等的統計數字，均是按照國際勞工組織建議的概念架構編製。

3.2 人口中的個別人士可按其經濟活動身分劃分為從事經濟活動人口及非從事經濟活動人口兩大類。

3.3 *從事經濟活動人口*，即*勞動人口*，可分為就業人口及失業人口。

3.4 *非從事經濟活動人口*包括所有在統計前 7 天內並無職位亦無工作的人士，在這 7 天內正在休假的人士及失業人士除外。料理家務者、退休人士及 15 歲以下的人士（例如學生）等均包括在內。

3.5 *失業人口*由所有失業人士構成。一名 15 歲或以上人士符合下列情況，便被界定為失業人士：

(i) 在統計前 7 天內並無職位，且並無為賺取薪酬或利潤而工作；*及*

(ii) 在統計前 7 天內隨時可工作；*及*

(iii) 在統計前 30 天內有找尋工作。

不過，一名 15 歲或以上的人士，如果他符合上述 (i) 和 (ii) 的條件，但沒有在統計前 30 天內找尋工作的原因為相信沒有工作可做，則仍會被界定為失業，即所謂「因灰心而不求職的人士」。

3.6 *失業率*是指失業人士在勞動人口中所佔的比例。計算方法是將失業人數除以勞動人口數目，再乘以 100%。

3. Concepts and methods

3.1 Statistics on the labour force, employment, unemployment and underemployment are compiled in accordance with the conceptual framework recommended by the International Labour Organization.

3.2 Individuals in the population can be divided into two main groups according to their economic activity status, viz. the economically active population and the economically inactive population.

3.3 The *economically active population*, synonymous with the *labour force*, comprises the employed population and the unemployed population.

3.4 The *economically inactive population* is made up of those persons who have not had a job and have not been at work during the 7 days before enumeration, excluding persons who have been on leave/holiday during the 7-day period and persons who are unemployed. Persons such as home-makers, retired persons and those below the age of 15 (e.g. students) are thus included.

3.5 The *unemployed population* comprises all unemployed persons. For a person aged 15 or over to be classified as unemployed, that person should :

(i) not have had a job and should not have performed any work for pay or profit during the 7 days before enumeration; *and*

(ii) have been available for work during the 7 days before enumeration; *and*

(iii) have sought work during the 30 days before enumeration.

However, if a person aged 15 or over fulfils the conditions (i) and (ii) above but has not sought work during the 30 days before enumeration because he believes that work is not available, he is still classified as unemployed, being regarded as a so-called "discouraged worker".

3.6 *Unemployment rate* refers to the proportion of unemployed persons in the labour force. It is computed by dividing the number of unemployed persons by the size of the labour force and multiplying the quotient by 100%.

香港統計月刊 2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA9   Hong Kong Monthly Digest of Statistics May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region

3.7 由於失業率受季節性變異（包括首次求職人士所導致的季節性差異、假期影響及業務的季節性起伏）的影響，故政府統計處公布失業率時已作出季節性調整。經季節性調整的失業率，更能確切反映失業的趨勢，以便比較不同時間的失業率。在本文中，載列於第 2 節按選定社會經濟特徵分析的失業率，由於數據的局限，並**沒有**經季節性調整。

3.7 As unemployment rate is subject to seasonal variations (such as seasonal variations in the number of first-time job-seekers, holiday effects and seasonal ups and downs in business activities), seasonal adjustment has been made when the unemployment rate is released. The seasonally adjusted unemployment rate so compiled can better reflect the underlying trend of unemployment and facilitate the comparison of unemployment rates over time. In this article, the unemployment rates analysed by selected socio-economic characteristics presented in Section 2 are **not** seasonally adjusted because of data limitation.

3.8 有關失業統計數字的概念和定義的詳細資料，刊載於《綜合住戶統計調查按季統計報告》內。用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp200_tc.jsp?productCode=B1050001)免費下載該報告書。

3.8 Details about the concepts and definitions of the unemployment statistics are given in the *Quarterly Report on General Household Survey*. Users can download this report free of charge at the website of Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp200.jsp?productCode=B1050001).

香港統計月刊　2014 年 5 月
香港特別行政區 政府統計處

FA10　Hong Kong Monthly Digest of Statistics　May 2014
Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region